

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet SERVICE DE BLANCHISSAGE		
Solicitation No. - N° de l'invitation 21C31-143412/A		Date 2014-04-16
Client Reference No. - N° de référence du client 21C31-14-3412		Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier MTA-3-36200 (550)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTA-550-12696		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2014-04-16
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-05-07		Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Guernon (mta550), Émile		Buyer Id - Id de l'acheteur mta550
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3585 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation

21C31-143412/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

21C31-14-3412

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

MTA-3-36200

Buyer ID - Id de l'acheteur

mta550

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

**APPORTER A LA DEMANDE D'OFFRE A COMMANDES LA MODIFICATION
SUIVANTE**

INSÉRER L'ÉNONCÉ DES TRAVAUX ET AUTRES ANNEXES

VOIR DOCUMENT CI-JOINT

Veillez joindre une copie de cette modification à votre offre.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS

21C31-14-3412/A
SERVICES DE BUANDERIE ET BLANCHISSAGE
PLAN DE CONTINGENCE
ANNEXE A - ENONCÉ DES TRAVAUX

1. INTRODUCTION

- CORCAN, Service correctionnel du Canada doit avoir recours à des offres à commandes dans le cadre d'un plan de contingence pour services de buanderie et de blanchissage afin de rencontrer ses commandes clients pour les journées pendant lesquelles il ne pourra assurer le service en raisons de fermetures imprévues reliées à la sécurité de l'établissement ou encore de bris d'équipements.
- Fournir, au fur et à mesure des besoins, des services de buanderie et de blanchissage dans le cadre du plan de contingence de CORCAN pour sa buanderie à Ste-Anne des Plaines, Qc (Établissement Archambault).
- Les services requis sont le triage avant le lavage, le lavage, le repassage, le tout livré dans un délai **de 24 heures**, selon les modalités et spécifications décrites dans le présent énoncé des travaux.
- Les services sont requis 7 jours/semaine **incluant les jours fériés**
- Ces services doivent être exécutés pour le compte de CORCAN Établissement Archambault:
CORCAN Établissement Archambault,
242 Montée Gagnon
Ste-Anne des Plaines, Québec
J0N 1H0
- *De cette demande d'offre à commandes, il pourra résulter l'émission d'une ou plusieurs offres à commandes. (Voir Annexe «C» ci-jointe)*
- Il est prévu qu'une quantité **annuelle totale estimée à 900 000** kilogrammes de linge propre devra être traitée.

2. DESCRIPTION DES SERVICES REQUIS

2.1 Hôpital Ste-Anne de Bellevue (Bloc A)

Pour ce site, il est prévu les services suivants pour une valeur estimée de **6 200** kilogrammes par semaine de linge propre devront être traités.

21C31-14-3412/A
SERVICES DE BUANDERIE ET BLANCHISSAGE
PLAN DE CONTINGENCE
ANNEXE A - ENONCÉ DES TRAVAUX (suite)

2.1.1 Lavage et repassage du linge plat pressé et/ou plié

Tout le linge décrit ci-après est considéré comme du linge plat (flat iron work) et doit être traité comme tel, c'est-à-dire trié, lavé, séché, pressé et/ou plié tel qu'indiqué

Serviette de bain	pliée
Gilet de pyjama	plié
Pantalon de pyjama	plié
Débarbouillette	en paquet
Bavoir	plié
Ceinture de sécurité	pliée
Housse	pliée
Botte	en paquet
Camisole d'hiver (t-shirt)	pliée
Combinaison thermique	pliée
Boxer	plié
Bas blancs	sac nylon / plastique
Mitaine patient	en paquet
Couvre-lit de couleur	plié
Couverture thermique blanche	pliée
Absorbe-tout (piqué)	plié
Sac urinal	plié
Tapis de bain	plié
Guenille (cuisine)	sac plastique
Poignée cuisine	en paquet
Mitaine de cuisine	en paquet
Sac de linge	sac de nylon
Drap contour	en vrac
Serviette verte	pliée
Champ vert	plié
Tablier de fumeur	plié

Calandre à grands morceaux (pressage et pliage)

Drap blanc	pressé et plié
Rideau de lit	pressé et plié
Drap de flanelle	pressé et plié
Drap vert	pressé et plié

Calandre à petits morceaux

Taie d'oreiller	pressée
Tablier blanc	pressé
Linge à vaisselle	pressé

21C31-14-3412/A
SERVICES DE BUANDERIE ET BLANCHISSAGE
PLAN DE CONTINGENCE
ANNEXE A - ENONCÉ DES TRAVAUX (suite)

2.1.2. Le linge personnel des patients

Ce linge, contenu dans des sacs rouges identifiés, est décrit ci-après

- Chemise blouse
- Pantalon
- Divers: (le divers peut inclure les sous-vêtements, pyjamas, bas, chandails/ t-shirts et robes de chambre).

Ce linge doit être trié avant lavage, lavé, séché, pressé si nécessaire, plié et placé dans des chariots à roulettes fournis par CORCAN.

La formule A9S-192 rev. Juillet 83 est complétée en trois (3) copies par l'hôpital et doit contenir les informations suivantes :

- La date;
- Le nom et prénom du client;
- La salle, département ou pavillon;
- Le numéro de matricule du client;
- Le nombre d'articles pour chaque spécification;
- Les descriptions des articles (couleur et grandeur, si possible);
- La signature du client ou de l'infirmier (les deux si possible);

L'unité (hôpital Sainte-Anne de Bellevue (SAB)) retient la copie no.3 et achemine les deux copies à la lingerie dans le sac à linge du client.

La lingerie

- Vérifier si les quantités individuelles correspondent avec le formulaire;
- Identifier chaque item.

La lingerie retourne la copie no.2 au service ou client dans son sac de linge personnel après le finissage.
La copie no.1 est conservée dans les dossiers de la lingerie

2.1.3. Les vêtements collectifs des bénéficiaires fournis par l'hôpital

- Chemises manches longues de couleur et chemises manches courtes de couleur (avec un rapport de 65/35 polyester/coton). L'entrepreneur devra fournir tous les matériaux nécessaires (carton, attache, etc)
- Pantalons de couleur (avec un rapport de 65/35 polyester/coton).
- Ces articles seront pressés et pliés.

21C31-14-3412/A
SERVICES DE BUANDERIE ET BLANCHISSAGE
PLAN DE CONTINGENCE
ANNEXE A - ENONCÉ DES TRAVAUX (suite)

2.1.4. Uniformes d'employés :

Uniforme des employés	pressé et sur cintre
Tablier de cuisine	pressé et plié
Chemise de couleur m/c - m/l	pressée et pliée
Salopette bleue marine	pressée et pliée
Sarrau d'homme bleu marine	pressé et sur cintre
Sarrau chirurgien	pressé et sur cintre
Pantalon bleu marine	pressé et plié
Pantalon préposée	pressé et plié
Pantalon préposé	pressé et plié
Polo blanc	pressé et plié

Les uniformes des employés (es) doivent être blanchis.

- Tous les uniformes contiennent un rapport de 65/35 polyester/coton.
- Le linge doit être séparé au triage en deux (2) catégories différentes pour le lavage: couleur et polyester blanc.
- Pour faciliter le triage, les uniformes seront acheminés dans des sacs bleus.
- L'offrant doit aussi fournir des cintres lorsque requis.

2.2 **Service régional de buanderie (Bloc B) Voir liste des centres Annexe «D» ci-jointe**

Pour ce site, il est prévu les services suivants pour une valeur estimée de **11 115** kilogrammes par semaine de linge propre devront être traités.

2.2.1 Lavage et repassage du linge plat pressé et/ou plié

Tout le linge d'écrit ci-après est considéré comme du linge plat (flat iron work) et doit être traité comme tel, c'est-à-dire trié avant lavage, lavé, séché, pressé et/ou plié tel qu'indiqué

Serviette de bain	pliée
Débarbouillette	en paquet
Bavoir	plié
Couvre-lit de couleur	plié
Couverture thermique blanche	pliée
Absorbe-tout (piqué)	plié
Guenille (cuisine)	sac plastique
Sac de linge	sac de nylon
Drap contour	en vrac

Calandre à grands morceaux (pressage et pliage)

Drap blanc	pressé
Rideau de lit	pressé
Drap de flanelle	pressé
Drap vert	pressé

Calandre à petits morceaux

Taie d'oreiller	pressée
Tablier blanc	pressé
Linge à vaisselle	pressé

21C31-14-3412/A
SERVICES DE BUANDERIE ET BLANCHISSAGE
PLAN DE CONTINGENCE
ANNEXE A - ENONCÉ DES TRAVAUX (suite)

FACTURATION

L'original et deux copies de chaque facture doivent être établis et envoyés en fonction de la commande subséquente à :

CORCAN Établissement Archambault
242 Montée Gagnon
Ste-Anne des Plaines, (Québec)
J0N 1H0
Attention : Directrice adjointe, CORCAN

LES CONDITIONS ADDITIONNELLES SUIVANTES DOIVENT ÊTRE RESPECTÉES

A) Toute la literie/lingerie en circulation et/ou en possession de l'entrepreneur, demeurera la propriété de CORCAN et l'entrepreneur ne pourra en disposer sans l'autorisation de CORCAN;

B) L'entrepreneur se portera responsable de la perte et dommage des biens, équipements et articles de literie et lingerie et sera tenu de les remplacer advenant un accident, un feu, un vol, du vandalisme, etc. (L'usure normale de literie et de la lingerie n'est pas sous la responsabilité de l'entrepreneur) Voir clause (G2050C) faisant partie intégrante de la Partie 7 de la demande d'offre à commandes.

21C31-14-3412/A
SERVICES DE BUANDERIE ET BLANCHISSAGE
PLAN DE CONTINGENCE
APPENDICE 1 - Procédures de finition et préparation
de la lingerie/literie

CHARIOTS POUR TRANSPORT DU LINGE

CORCAN fournira les chariots pour le transport de la lingerie/literie. Advenant qu'il n'y ait pas assez de chariot, l'Entrepreneur devra contacter CORCAN.

Les chariots devront être recouverts de housses en plastique jetable fournies par l'Entrepreneur.

Le linge lavé, retourné, doit être regroupé par catégorie et couleur dans les chariots et placé de manière à ce qu'il soit facilement identifiable et non pas pêle-mêle.

Les chariots devront être lavés et désinfectés entre leur utilisation de linge souillé et propre par l'Entrepreneur.

TRIAGE

L'entrepreneur devra procéder au triage de toute la lingerie/literie souillée des articles précédemment mentionnés dans le but de procéder à son traitement.

Tout le cycle du service de buanderie se résume comme suit :

- Le triage avant lavage;
- Le lavage et le séchage;
- Le pressage, si nécessaire;
- Le pliage;
- Le transport est assuré par CORCAN

PLIAGE

Draps, alèses, flanelles et couvertures thermales:

1. Plier deux fois sur le sens de la largeur
2. Plier deux fois sur le sens de la longueur

Taies d'oreillers :

1. Plier deux fois sur le sens de la longueur

Tabliers :

2. Plier une fois sur le sens de la longueur (à la hauteur des cordons de taille)
3. Replier deux fois sur le sens de la longueur
4. Plier deux fois dans le sens de largeur

Bavoirs :

1. Plier en deux dans le sens de la largeur
2. Plier en trois dans le sens de la longueur le premier pli avec l'encolure

21C31-14-3412/A
SERVICES DE BUANDERIE ET BLANCHISSAGE
PLAN DE CONTINGENCE
APPENDICE 1 - Procédures de finition et préparation
de la lingerie/literie (suite)

Jaquettes :

1. Plier en deux les manches jointes
2. Abatte la pointe du bas pour avoir un rectangle
3. Plier en deux sur la largeur
4. Plier en trois sur la longueur

Débarbouillettes :

1. Empiler en paquet de 50

T-shirt :

2. Placer le t-shirt à plat sur une table le devant face à la table
3. Plier un côté à la largeur de l'encolure et rabattre la manche
4. Plier l'autre côté de la même façon
5. Replier en deux dans le sens de la longueur

Pantalons de pyjamas :

1. Plier en deux sur la largeur
2. Plier en deux sur la longueur

Hauts de pyjamas :

1. Plier en deux vers l'arrière les coutures de côté bien ensemble
2. Rabattre les manches
3. Plier en deux sur la longueur

Draps contours :

1. Draps blancs : mettre dix draps contours dans une poche bleue foncée
2. Draps bleus : mettre dix draps contours dans une poche bleue pâle

Poches vides BLANCHES:

1. Mettre 24 poches blanches dans une poche blanche

Poches d'une autre couleur :

1. Mettre 24 poches dans un sac transparent

21C31-14-3412/A
SERVICES DE BUANDERIE ET BLANCHISSAGE
PLAN DE CONTINGENCE
APPENDICE 1 - Procédures de finition et préparation
de la lingerie/literie (suite)

Sous-vêtements (boxer) :

1. Empiler à plat une même couleur
2. Rouler

Bas :

1. Mettre dans un sac transparent

Combinaison thermal :

1. Plier en deux dans le sens de la largeur
2. Plier deux fois dans le sens de la longueur

Linge de table :

1. Empiler en paquet de 50

Piqués :

1. Plier en trois le vinyle à l'extérieur
2. Plier en deux dans l'autre sens

Tapis :

1. Plier deux fois dans le sens de la longueur

Linge de vaisselle :

1. Plier deux fois dans le sens de la longueur

21C31-14-3412/A
SERVICES DE BUANDERIE ET BLANCHISSAGE
PLAN DE CONTINGENCE
APPENDICE 2 - Procédures de finition et préparation
de la lingerie/literie

➤ Le PH du linge fini devra être de 6.5 à 7

Items	Quantité	Corde / F32
Articles de cuisine	Selon instruction	non
Bas	Sac	Non
Bavettes	20	2 cordes
Boxers de couleur	5	Par couleur et deux cordes
Chemises blanches	5	1 corde
Contours blancs	10 en vrac	Sac bleu foncé
Contours bleus	10 en vrac	Sac bleu pâle
Couvertures vertes	5	1 corde
Couvre-lit bleus	10	1 corde
Débarbouillettes	50	1 corde
Draps blancs	10	2 cordes
Flanelles	5	1 corde
Jaquettes	10	1 corde
Linge à vaisselle	25	2 cordes
Pantalons blancs	5	Non
Pantalons couleurs	5	Non
Piqués cottons intérieurs	5	1 corde
Sacs blancs	49 en vrac	Sac blanc
Sacs couleurs	49 en vrac	Sac transparent
Pyjama (haut)	5	Par couleur et 1 corde
Pyjama (bas)	5	Par couleur et 1 corde
Sarreaux	Support	Chariot spécial
Serviettes	10	2 cordes
Tabliers de fumeur	20	1 corde
Taies d'oreillers	20	1 corde
Tapis salle de bain	5	Non
T-shirts	10	1 corde
Tabliers blancs	20	2 cordes
Couvertures thermales	10	1 corde

Items avec cordons ou rubans : Les items ayant des cordons qui sont attachés avec des nœuds tels que tabliers, bottes et chemises d'invalides devront être détachés avant d'être retournés.

Linge souillé : Le linge souillé arrivera dans des sacs de nylon à l'exception des piqués et du linge contaminé qui sera dans un sac de plastique.

21C31-14-3412/A
SERVICES DE BUANDERIE ET BLANCHISSAGE
PLAN DE CONTINGENCE
ANNEXE B – MÉTHODE D'ÉVALUATION

CRITÈRES D'ÉVALUATION :

Grille d'évaluation de soumission recevable ou non :

CRITÈRES OBLIGATOIRES	Conforme/non-conforme
<p>1. À partir de la date de clôture des soumissions, détenir une expérience minimale de deux (2) ans consécutive depuis les cinq (5) dernières années au niveau de la fourniture des services de buanderie destinés aux hôpitaux et/ou centres de soins de longue durée. (fournir preuve à cet effet avec deux (2) lettres de référence de clients desservis par l'entrepreneur ayant un volume minimum de 6 200 kilos par semaine pour le Bloc A, et de 11 115 kilos par semaine pour le Bloc B) qui feront état des éléments suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Les travaux furent réalisés à leur entière satisfaction ➤ Selon les termes et conditions du contrat ➤ Selon l'échéancier ➤ Personne à contacter et coordonnée <p>Seules les lettres originales seront acceptées.</p> <p>TPSGC se réserve le droit de vérifier les informations.</p>	OUI OU NON
<p>2. L'entrepreneur doit contracter et maintenir pendant toute la durée du contrat une police commerciale d'assurance responsabilité civile d'un montant équivalent à celui habituellement fixé pour un contrat de cette nature; toutefois, la limite de responsabilité ne doit en aucun cas être inférieure à 2 000 000\$ par accident ou incident.</p> <p>(Fournir document avant l'adjudication de l'offre à commandes).</p> <p>Voir clause (M9015T) faisant partie intégrante de la Partie 6 de la demande d'offre à commandes.</p>	OUI OU NON
<p>3. Délais de livraisons : Les travaux doivent être exécutés dans un délai de 24 heures suivant la réception des vêtements et ce 7 jours sur 7, incluant les jours fériés</p>	OUI OU NON
<p>4. L'offrant doit être situé à moins de 60 km de l'adresse suivante (vérifiable par l'outil Google Map) dans la région métropolitaine du Grand Montréal: Hôpital chinois de Montréal 189 rue Viger Est Montréal, QC</p>	INDIQUER # DE KM <hr style="width: 100px; margin: 5px auto;"/> OUI OU NON
<p>5. Soumission valide 60 jours</p> <p>Voir les instructions uniformisées 2006 Article 05 du Guide des CCUA.</p>	OUI OU NON

21C31-14-3412/A
SERVICES DE BUANDERIE ET BLANCHISSAGE
PLAN DE CONTINGENCE
ANNEXE B – MÉTHODE D'ÉVALUATION (suite)

CRITÈRE DE SÉLECTION Voir clause (A0031T)

- Soumission conforme à toutes les exigences techniques obligatoires pour être recevable.
- La ou les soumissions recevables ayant le ou les prix évalué le plus bas sera ou seront recommandés pour attribution d'une ou des offres à commandes.
- Le calcul des prix unitaires se fera par Bloc et total pour les deux (2) années.

21C31-14-3412/A
SERVICES DE BUANDERIE ET BLANCHISSAGE
PLAN DE CONTINGENCE
ANNEXE C – FIXATION DES PRIX

FIXATION DES PRIX

- Le prix au kilo propre doit comprendre le service de triage et de buanderie. Tout le cycle du service de buanderie se résume comme suit :
 - Le triage avant lavage;
 - Le lavage et le séchage;
 - Le pressage, si nécessaire;
 - Le pliage;
 - Le transport est assuré par CORCAN
- Les services doivent obligatoirement être rendus à l'intérieur de 24 heures suivant la réception du linge, 7 jours sur 7, incluant les jours fériés

(Il est à noter que CORCAN demande un prix pour le service de triage et de buanderie seulement. Le transport sera effectué par CORCAN)

Vous pouvez soumissionner pour un(1) des blocs OU les deux(2) blocs.

Chacun des blocs sera évalué séparément

FIXATION DES PRIX PRIX BASÉ SUR LE KILO PROPRE <u>1ERE ANNÉE FERME</u>	
Bloc A : Hôpital Ste-Anne-de-Bellevue	\$ _____ / par kilogramme propre <u>Taxes applicables en sus</u>
Bloc B : Service régional de buanderie Voir liste des établissements (Annexe «D» ci-jointe)	\$ _____ / par kilogramme propre <u>Taxes applicables en sus</u>

FIXATION DES PRIX PRIX BASÉ SUR LE KILO PROPRE <u>2EME ANNÉE (OPTION)</u>	
Bloc A : Hôpital Ste-Anne-de-Bellevue	\$ _____ / par kilogramme propre <u>Taxes applicables en sus</u>
Bloc B : Service régional de buanderie Voir liste des établissements (Annexe «D» ci-jointe)	\$ _____ / par kilogramme propre <u>Taxes applicables en sus</u>

21C31-14-3412/A
SERVICES DE BUANDERIE ET BLANCHISSAGE
PLAN DE CONTINGENCE
ANNEXE C – FIXATION DES PRIX (suite)

ÉMISSION MULTIPLE D'OFFRES À COMMANDES

Bloc A : Il est à noter que pour le bloc A, une (1) seule offre à commandes sera émise.

Bloc B : Il est à noter qu'un maximum de trois (3) offres à commandes distinctes pourra être émis pour le Bloc B étant donné le très grand volume d'affaires.

Les trois (3) offres recevables ayant le prix évalué le plus bas seront recommandées pour l'émission d'une offre à commandes.

- L'offre ayant le prix évalué le plus bas occupera le premier rang ;
- la deuxième offre ayant le prix évalué le plus bas occupera le deuxième rang ;
- et la troisième offre ayant le prix évalué le plus bas occupera le troisième rang.

21C31-14-3412/A
SERVICES DE BUANDERIE ET BLANCHISSAGE
PLAN DE CONTINGENCE
ANNEXE D – LISTE DES CENTRES
HOSPITALIERS DESSERVIS

Page suivante

2012-06-15

Adresse
Parc textile 1-2-4-6-7

# code	Nom de Etablis.	Adresse	Contact	Telephone	Fax	resp
020	CHLSD Juif	5725,rue Victoria	Clement	738-4500	738-2611	Claude Bensmihen
9289	L-M-V-(L'esperance)	Mtl. H3W 3H6		loc 8830		France Iarouche
109	CHLSD Juif	5750,rue Lavoie	Clement	738-4500	738-2611	Claude Bensmihen
9289	L-M-V-(C.A.Juif)	Mtl.H3W 3H5		loc1110		France Iarouche
098	C.A.Father Dowd	6565 ch. Hudson	Jacinthe Lette	932-3630	341-8988	Line Durocher
9291	L-M-V-			loc 2307		
021	C.A.Henri Bradet	6465 rue Chester	Arthur morrison	483-1380	483-4596	Luc Massey
9292	M-J	Mtl H4V2Z8		post 2010		
170	C.A. St-Margere Home	50,Hillside	Monica Lai	932-3630	932-4379	Line Durocher
9294	L-M-V-	Westmount H3Z 1V9		loc3039		
021	C.H. Julius Richardson	5425,ave Bessborough	A.Morrison	483-1380	483-4596	Luc.Massey
9293	M-J	Mtd H4V 2S7		post 2010		
124	C.A. St-Andrews	3350,boul.Cavendish	Louis olivier	932-3630	489-4938	Line Durocher
9295	M-J	Mtl.		Loc-1336		
003	Hôp. Chinois	189 Viger est	Veronique	8710961	8710966	Vivianne Ha
9303	J		Natalie boucher	256 ou 258		
262	Marie Rollet(cisc Rosemont)	5003 St-Zotique	Therese Buissiere	729-5281	593-5568	Bernard Brunet
9366	L-M-V	Mtl H1T 1N6	Louise	loc-8526		
121	4 Saisons	6767 rue Cartier	Robert Lavallee	270-9271(2080)	722-8623	Richard Doyle
9365	(Villeray) M-V	Mtl H2G 3G2		514-490-2429		
101	Rousselot Foyer	5655 Sherbrooke est	Colette	254-9421	254-3967	Guy desCormiers
9306	M-J	Mtl H1N 1A4		Loc 141		loc 125
116	Louvain Pav.	9600 St. Denis	Serge	381-7256	3816486	Mr. Emery
9298	L-J	Mtl H2M 1P2	Jacques			
634	Centre Dollard Cormier	110 Prince Arthur		282-5576	2826073	Gérard Fafard
9303	M(ecluse)					
028	Marie Enfant	5200 Belanger est	Robert Bartelette	374-1710(2004)	3747944	Robert Bartelette
9304	M-J	Mtl H1T 1N6			3743434	
274	Francois Seguenot	13950 Notre Dame est	Yan Harvey	642-2121loc356	6420125	Yan Harvey
9307	(P.A.T.)-L-M-V	13926 Notre Dame est			L.Germain	
257	Paul Lizotte	6850 Gouin est	Lizon Pinet	326-7140	322-4324	Marcel Jean
9305	M-V	Mtl H1G 6L7				
262	Robert Cliche(cisc Rosemont)	3730 Bellechase	Daniel Lafleur	374-8660(123)	374-5590	Bernard Brunet
9297	L-M-V-	Mtl H1X 3E5		D.Boudreault(160)		
002	Champlain de Verdun	1325 rue Crawford Bridge	Mario	766-8513		Patrick Morin
9326	TOUS	Verdun				514-766-8513loc8070
002	Manoir de Verdun	5500 Boul Lasalle	Alain	769-8801loc260		Serge Tremblay
9325	TOUS	Verdun				514-769-8801loc260
284	Pavillon Auclair	6910, rue Boyer	Serge Bergeron	(514)272-3011	514)272-0450	Robert Guénette
9345	L-J(mance decary)	Montréal		2029		
634	Centre Dollard Cormier	950, Louvain Est	Ginette Garneau	(514) 385-0046		Alain Lajoie
9337	M(CDC Louvain)	Montréal				
284	Pavillon Des Seigneurs	1800, St-Jacques Ouest	Celine	(514)935-4681ext210	(514)935-6185	Jacques Marion
9346	M-J-V	Montréal				514-935-4681 loc2100
105	Pavillon St-Henri	5205, Notre-Dame Ouest	Linda Gagné	(514)931-0851ext	514) 931-2999	Jacques Marion
9344	Montréal			4112		514-931-0852 loc 4120
099	Foyer Dorval	225, de la Présentation	Sylvie Cyr	(514) 631-9094	514) 631-0099	Diane Maurice
9340	M-J	Dorval				
091	C.A. Lachine	650, Place d'Accueil	Fernand Hardie	(514) 634-7161	514) 634-875	Diane Maurice
9338	L-M-V-	Lachine	Louise Menard	loc.202		
666	Nazaire Piché	150, 15e Avenue	Daniel Martin	(514) 637-2326	514) 637-122	Diane Maurice
9339	L-M-V-	Lachine				
971	Centre d'accueil Lasalle	8686 Central	JC Noel	(514) 364-6700	514) 364-048	Michel Morin
9347	L-M-V-	Lasalle				
104	C. A.Yvon Brunet	6250 Blvd Newman	Rejean Tremblay	(514) 765-8000	514) 765-806	Patrick Morin
9348	L-M-V-	Lasalle				514-765-8000 loc 222
745	Centre Real Morel	3500 Wellington	Carole Giroux	(514) 761-5874	514) 761-726	Chantal bergeron
9349	L-M-V-	Montréal				514-761-5874loc218
560	Centre Louis Riel	2120 Augustin Cantin	Lin Pion	(514) 931-2263	514) 931-229	Serge Tremblay
9350	L-J	Montréal				514-931-2263loc 710
082	C.A.Jean de la Lande	4255 Papineau	Robert Mathieu	(514) 526-4981	514) 526-064	Robert Mathieu
9352	M-V)plateau mont royal	Montréal				
	Pav.Bruchesi	2225 Rachel est	Robert Mathieu	(514) 526-4981	514) 526-064	Robert Mathieu
9373	L-M-V	Montréal				
121	Les 4 Temps	7400 St-Michel	Johanne	(514) 270-9271		Richard Doyle
9364	(dorion-st-marc)M-V	Montréal				
9387	Paul Gouin	5900 Rue Saint-Valluier	Louise Duval	514-273-3681		Louise Duval
	L-M-V	Montréal				
121	Ernest Routhier	2110 Wolfe	Pelletier	514-842-7181		Robert Mathieu
9364	L-M-V	Montréal	de Lalande			

Régie Régionale Estelle Théoret 286-6500(6994) 286-5698
 Protec5333-----Propre5350-----souillée 5223-----scanner 5317 Vicky F32-363 Scan 5227
 Robert Emery-etablis.Laurendeau Blvd Gouin-514-384-2020